

19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 974 062**

51 Int. Cl.:

E06B 9/262

(2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **05.10.2020** **E 20200046 (9)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **14.02.2024** **EP 3978717**

54 Título: **Cortinas romanas**

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la
traducción de la patente:
25.06.2024

73 Titular/es:

SOLOPRO NETHERLANDS HOLDING B.V.
(100.0%)
Vonderweg 39
7468 DC Enter, NL

72 Inventor/es:

OTTEN, NICK GERHARDUS JOHANNES

74 Agente/Representante:

ISERN JARA, Jorge

ES 2 974 062 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín Europeo de Patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre Concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Cortinas romanas

5 La invención se refiere a una cortina romana de acuerdo con el preámbulo de la reivindicación 1. Esta cortina romana se conoce a partir del documento GB 2 394 745 A.

10 El diseño básico de las persianas romanas consiste en una longitud de tela con un número de ojales dispuestos en posiciones discretas a lo largo de la altura de la tela. Un cordón de tracción se extiende a través de estos ojales y está dispuesto con un extremo en la parte inferior de la tela. Cuando un usuario tira del cordón de tracción o se utiliza, por ejemplo, un cabrestante, la parte inferior de la tela se tira hacia arriba, mientras que el cordón de tracción se desliza a través de los ojales hasta que la parte inferior de la tela alcanza el primer ojal desde la parte inferior. Como la parte inferior de la tela no puede pasar el ojal, dicho ojal será arrastrado hacia el segundo ojal y así sucesivamente. La parte de la tela entre la parte inferior y el primer ojal de la parte inferior se doblará en un bucle como la estructura cuando se ve en la dirección de la anchura de la longitud de la tela. Cada pieza de tela entre los ojales posteriores se doblará en una estructura similar a un bucle.

20 Así, cuando la cortina romana de acuerdo con el preámbulo está completamente elevada, una pila de piezas de tela en forma de bucle está presente cerca de la barra del cabezal, que puede ser voluminosa dependiendo del grosor de la longitud de la tela utilizada para la cortina romana.

Es un objeto de la invención reducir o incluso eliminar las desventajas antes mencionadas.

25 Este objeto se consigue de acuerdo con la invención con una cortina romana de acuerdo con la reivindicación 1.

La disposición de las líneas de plegado garantiza un plegado más definido de la longitud de la tela, de forma que las piezas de tela ya no se pliegan en estructuras similares a bucles cuando se eleva la cortina romana, sino que se pliegan más como una estructura en forma de armónica debido a las líneas de plegado definidas.

30 Para permitir que la longitud de la tela con las líneas de plegado se pliegue más como una estructura en forma de armónica, los ojales a través de los cuales se extiende el al menos un cordón de tracción están dispuestos en cada segunda línea de plegado, de tal manera que entre dos ojales hay dos piezas de tela, que pueden plegarse una sobre la otra, cuando se eleva la longitud de la tela.

35 La ventaja de la invención es que se consigue un plegado más compacto de la longitud de la tela, de manera que se requiere menos espacio cerca de la barra del cabezal de la cortina romana. Esto resulta ventajoso, por ejemplo, en ventanas oscilobatientes, en las que la cortina romana debe elevarse lo suficiente para que la ventana pueda inclinarse o abrirse.

40 En una cortina romana de acuerdo con la invención, las piezas de tela adyacentes se doblan alternativamente con ambos lados delanteros o ambos lados traseros juntos y la línea de plegado respectiva está formada por una costura dispuesta en la zona del borde donde las dos piezas de tela adyacentes están conectadas entre sí.

45 En esta realización, la longitud de la tela puede estar compuesta de piezas de tela separadas, que se doblan juntas y luego se conectan entre sí mediante una costura dispuesta en la zona del borde. Otra opción consiste en utilizar una sola pieza de tela, doblarla en forma de armónica y disponer una costura en cada pliegue de la zona de los bordes, de modo que las piezas de tela de la pieza única estén en contacto directo entre sí, es decir, que los lados delanteros o traseros estén en contacto entre sí, y dispongan de una costura cerca del pliegue, en la zona de los bordes.

50 En una realización preferida de la cortina romana de acuerdo con la invención, las costuras se realizan mediante puntadas que se extienden a través de las dos partes respectivas de la tela. Como la costura es un paso habitual en la fabricación de cortinas romanas, puede incluirse fácilmente en el proceso de producción.

55 En otra realización preferida de la cortina romana de acuerdo con la invención, la longitud de la tela es movable en una posición elevada y en una posición bajada accionando al menos un cordón de tracción, en la que las piezas de tela rectangulares se extienden con su anchura en dirección sustancialmente vertical tanto en la posición bajada como en la posición elevada.

60 Tener las piezas de tela extendiéndose en dirección sustancialmente vertical en la posición elevada asegura que básicamente una sola pieza de tela sea visible desde la habitación, ya que todas las otras piezas de tela están dispuestas detrás de la primera pieza de tela. Especialmente gracias a las líneas de plegado presentes entre la pieza de tela se obtiene una cortina romana pulcramente plegada. Existe la opción de reducir gradualmente la anchura de las piezas de tela para mejorar aún más la disposición compacta en posición elevada.

65 En otra realización preferida de la cortina romana de acuerdo con la invención, las piezas de tela adyacentes tienen la misma anchura. La igualdad de anchura de las piezas de tela proporciona un aspecto estético y garantiza que las

piezas de tela adyacentes puedan plegarse juntas de forma agradable cuando se eleva la longitud de la tela.

En otra realización de la cortina romana de acuerdo con la invención, se dispone un cabrestante en la barra del cabezal y al menos un cordón de tracción está conectado al cabrestante de manera que al menos un cordón de tracción se puede enrollar y desenrollar del cabrestante para subir o bajar la longitud de la tela.

Estas y otras características de la invención se dilucidarán en conjunción con los dibujos adjuntos.

La figura 1 muestra una vista en perspectiva desde la parte trasera de una realización de una cortina romana de acuerdo con la invención.

La figura 2 muestra la cortina romana de la figura 1 desde el frente.

La figura 3 muestra una vista lateral de la cortina romana de acuerdo con la figura 1.

La figura 4 muestra una vista en perspectiva de la cortina romana de la figura 1 en posición elevada.

La figura 1 muestra una vista en perspectiva de una cortina romana 1 de acuerdo con la invención. Las cortinas romanas 1 tienen una barra de cabezal 2, que aloja un cabrestante para dos cordones de tracción 3, 4. Una longitud de tela 5 está suspendida de la barra de cabezal 2. La longitud de la tela 5 tiene una pluralidad de piezas de tela rectangulares 6, que están conectadas entre sí mediante líneas de plegado 7.

Los dos cordones de tracción 3, 4 se extienden a través de los ojales 8, que están dispuestos en cada segunda línea de plegado 7.

La figura 2 muestra la cortina romana 1 desde la parte frontal y en posición bajada. De esta figura ya es claro que las piezas de tela están en contacto alternativamente con su lado frontal o con su lado posterior en la línea de plegado 7. Cada una de las piezas de tela 6 se extiende con su anchura en dirección gravitatoria o vertical G.

La figura 3 muestra la cortina romana 1 desde el lateral con más detalle. Cada una de las piezas de tela 6 tiene un lado frontal 9 y un lado posterior 10. Se muestra claramente que, alternativamente, los lados frontales 9 de dos piezas de tela 6 adyacentes están en contacto entre sí en la zona del borde de las piezas de tela 6 y se cosen entre sí mediante una puntada 11 para formar una línea de plegado 7. También se muestra que las piezas de tela 6 pueden formar parte de una única longitud continua de tela.

La figura 4 muestra la cortina romana 1 en posición elevada. Las piezas de tela 6 se pliegan formando una estructura similar a una armónica, que queda casi totalmente oculta tras la parte superior de tela 6. Todas las piezas de tela 6 se extienden con su anchura en dirección gravitatoria o vertical G.

REIVINDICACIONES

1. Una cortina romana (1) que comprende:

- 5 - una barra de cabezal (2);
 - una longitud de tela (5) suspendida desde la barra de cabezal (2) ;
 - al menos un cordón de tracción (3, 4) dispuesto con un extremo en el extremo inferior de la longitud de tela y que se extiende a lo largo de un lado de la longitud de tela (5) a través de varios ojales (8) dispuestos en posiciones discretas a lo largo de la altura de la longitud de tela (5) y hasta la barra de cabezal (2)
- 10 en la que la longitud de tela (5) se compone de piezas de tela rectangulares (6), cada una de las cuales tiene un lado frontal (9) y un lado posterior (10), extendiéndose las piezas de tela (6) con su longitud paralelamente a la barra de cabezal (2), en la que piezas de tela adyacentes (6) están conectadas entre sí a lo largo de una línea de plegado (7) que se extiende en paralelo a la barra de cabezal (2) y en la que un ojal (8) de la pluralidad de ojales está dispuesto en cada segunda línea de plegado (7), caracterizada por que las piezas de tela adyacentes (6) se pliegan alternativamente con ambos lados frontales (9) o ambos lados posteriores (10) juntos y en la que la respectiva línea de plegado (7) está formada por una costura (11) dispuesta en la zona de borde donde las dos piezas de tela adyacentes (6) están conectadas entre sí.
- 15
- 20 2. Una cortina romana (1) de acuerdo con la reivindicación 1, en la que las costuras se proporcionan mediante puntadas (11) que se extienden a través de ambas piezas de tela (6) respectivas.
3. Una cortina romana (1) de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones anteriores, en la que la longitud de tela (5) es móvil en una posición elevada y en una posición bajada accionando el al menos un cordón de tracción (3, 4), en la que las piezas de tela rectangulares (6) se extienden con su anchura en dirección sustancialmente vertical tanto en la posición bajada como en la posición elevada.
- 25
4. Una cortina romana (1) de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones anteriores, en la que las piezas de tela adyacentes (6) tienen la misma anchura.
- 30 5. Una cortina romana (1) de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones anteriores, en la que un cabrestante está dispuesto en la barra de cabezal (2) y en la que al menos un cordón de tracción (3, 4) está conectado al cabrestante de tal manera que el al menos un cordón de tracción (3, 4) puede enrollarse y desenrollarse del cabrestante para subir o bajar la longitud de tela (5).

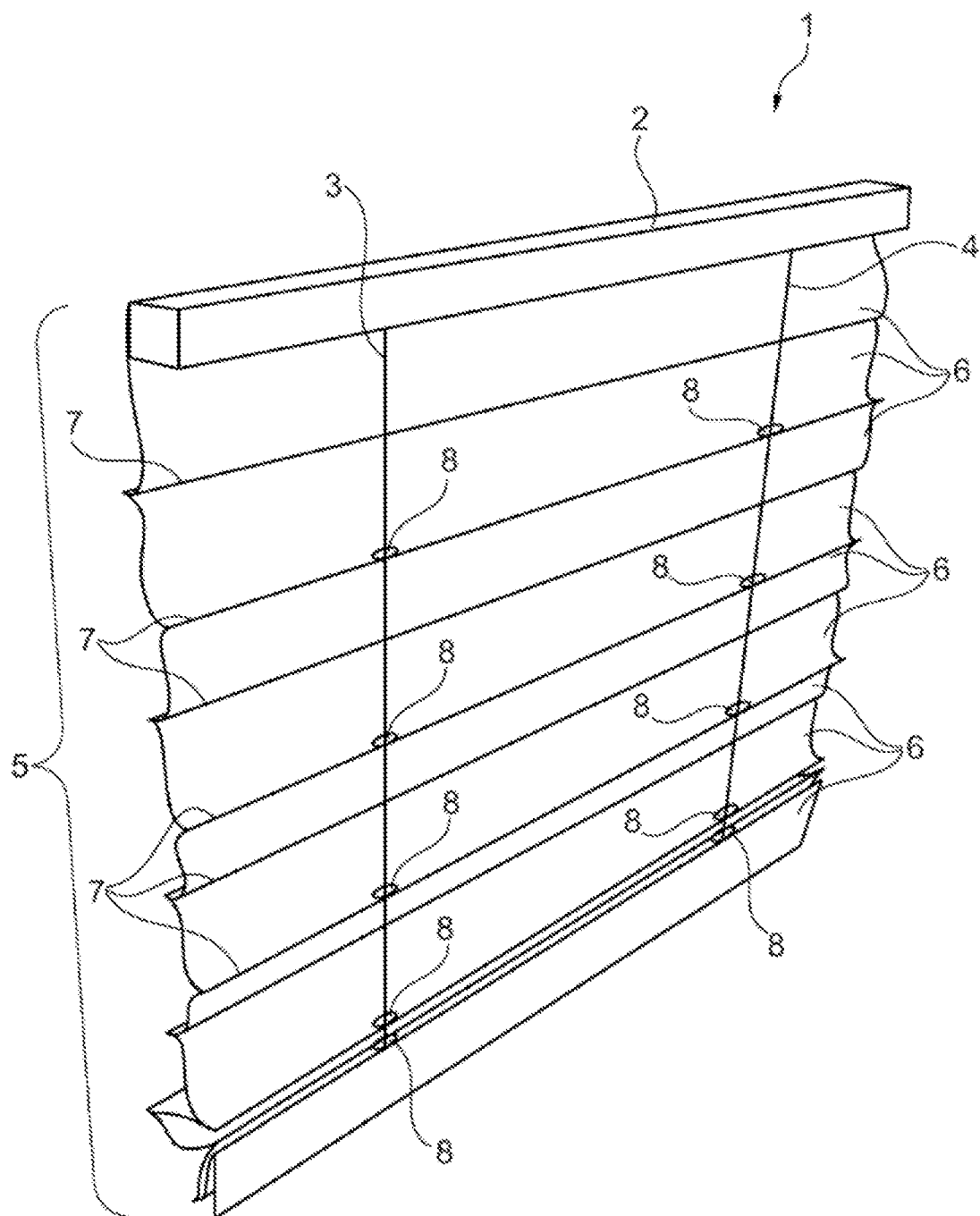
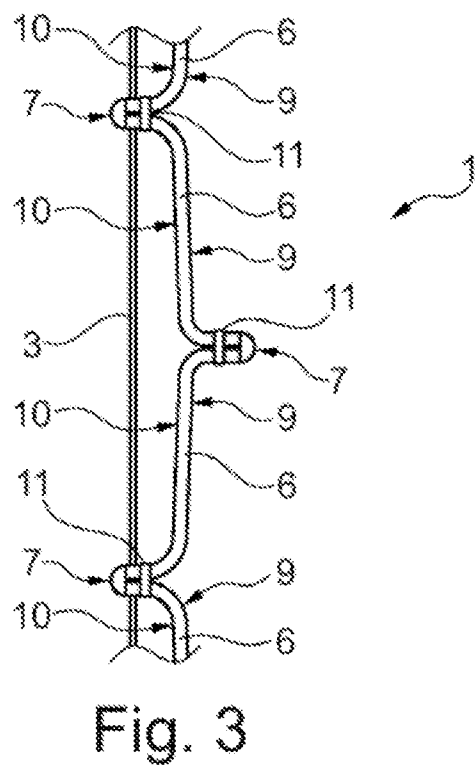
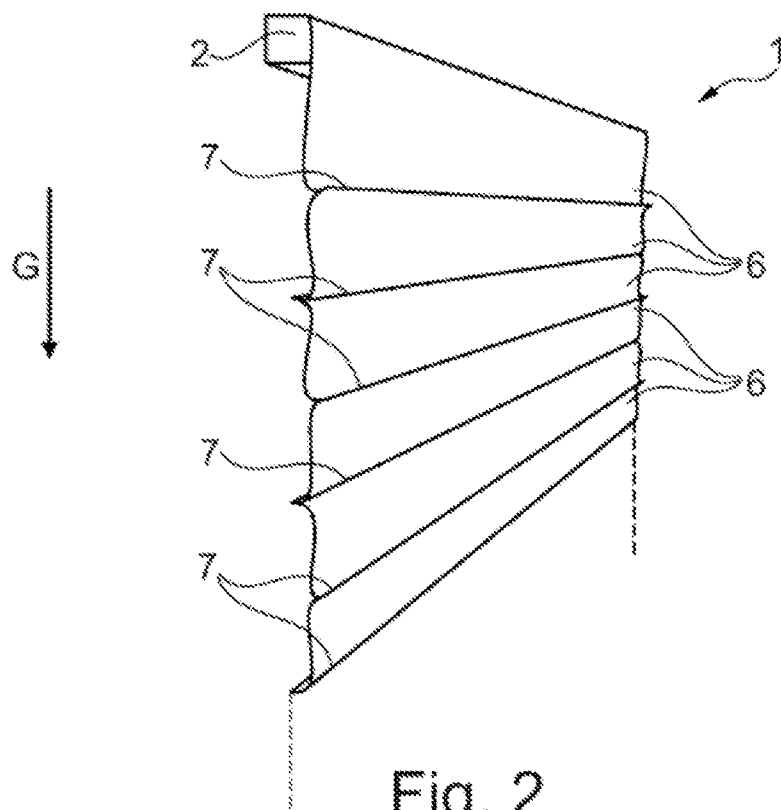


Fig. 1



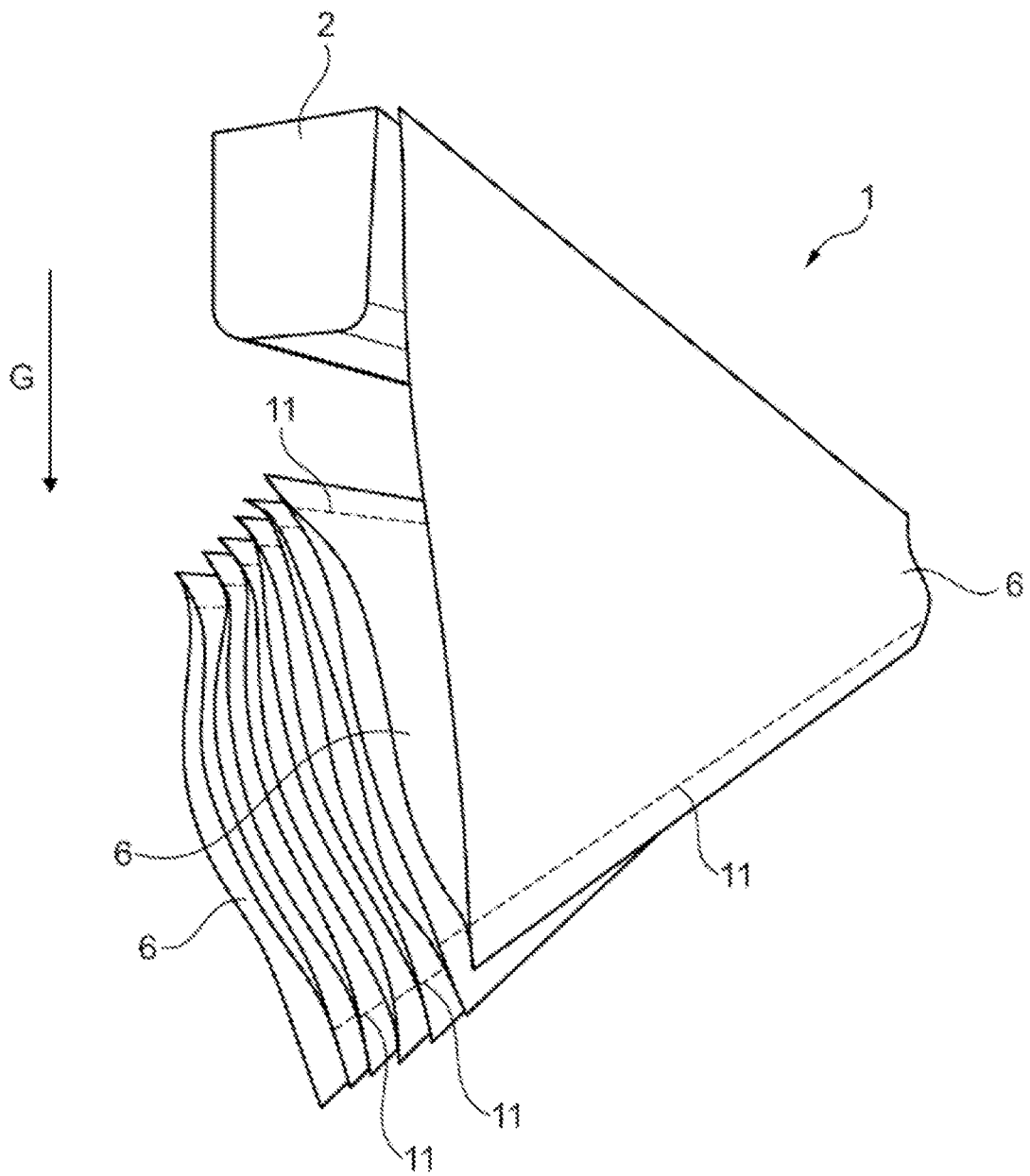


Fig. 4